

125 m<sup>2</sup>

# Familiar sensation

Το διαμέρισμα βρίσκεται στο δεύτερο όροφο μιας τετραώροφης πολυκατοικίας, που κατασκευάστηκε τη δεκαετία του '90.

Αντικείμενο της μελέτης ήταν ο επανασχεδιασμός των χώρων, με γνώμονα να καλυφθούν οι σύγχρονες λειτουργικές ανάγκες, αλλά και οι αισθητικές απαιτήσεις ενός νέου ζευγαριού.

**The apartment lies on the second floor of a four-storey block of apartments that was constructed in the 1990s. The study concerned re-designing the space in order to meet the modern functional needs and aesthetic requirements of a young couple.**

Το διαμέρισμα χωρίστηκε σε δύο ξεκάθαρες ενότητες, στον ιδιωτικό χώρο των δύο υπνοδωματίων και του λουτρού και στον ενιαίο δημόσιο χώρο, όπου συνυπάρχουν το σαλόνι, η τραπεζαρία, η κουζίνα και ένα μικρό wc. Κατά την είσοδο στο διαμέρισμα ανοίγεται μπροστά το καθιστικό, όπου κυριαρχεί η σύνθεση του τζακιού. Ο διαχωρισμός ανάμεσα στο καθιστικό και τη μοναστηριακή τραπεζαρία πραγματοποιείται μέσω ενός γλυπτού - διάτρητου μεταλλικού πλέγματος, από corten, ώστε το χρώμα της φυσικής οξειδωσης του υλικού να ταιριάζει με τις υπόλοιπες γήινες αποχρώσεις.

The apartment is divided into two clear sections: the private space of the two bedrooms and bathroom and the public space, which contains the living and dining rooms, kitchen and a small wc. Just inside the entrance of the apartment is the living room, which is dominated by the fireplace. The living room and the monastic dining table are separated by a sculpture - a perforated metal grid of corten; the material's colour of natural oxidation matches the rest of the apartment's earth tones.





Η κουζίνα, αν και βρίσκεται σε άμεση σύνδεση με το χώρο του καθιστικού, ταυτόχρονα παρουσιάζει και μια λειτουργική ανεξαρτησία. Τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν για το χώρο της κουζίνας είναι το ξύλο zebrano, η μαύρη γυαλιστερή λάκα και για τον πάγκο και τη νησίδα φαγητού ο λευκός τεχνογρανίτης.

Στην ιδιωτική ζώνη των υπνοδωματίων, ξεχωρίζει ο χώρος του master bedroom με το εσωτερικό βεστιάριο.

The kitchen, although it is directly connected to the living room, maintains its functional independence. The kitchen's materials are zebrano wood, black glossy lacquer and (for the countertop and island) white granite.

In the private zone of the bedrooms, the master bedroom is distinguished by its interior cloakroom.

Τα φυσικά υλικά, όπως το ξύλο και η πέτρα, ντύνουν την πλάτη του κρεβατιού, ενώ ο απέναντι τοίχος που έχει επενδυθεί με ταπετσαρία ενσωματώνει την είσοδο προς το βεστιάριο. Για το λουτρό ως υλικό επένδυσης των τοίχων επιλέχθηκε το ανάγλυφο πλακάκι από travertine, ενώ το έπιπλο του μπάνιου κατασκευάστηκε από μασίφ ξύλο teak.

Όλα τα σταθερά έπιπλα σχεδιάστηκαν από τους αρχιτέκτονες ώστε να εξυπηρετούν τις προσωπικές ανάγκες των ιδιοκτητών.

Natural materials, such as wood and stone, coat the back of the bed, while the opposite wall, which is covered with wallpaper, incorporates the entrance to the dressing room. The bathroom walls were tiled in travertine, and the bathroom's furniture was constructed from solid teak wood.

All fixed furniture was designed by the architects to suit the individual needs of the owners.

Σε όλους τους χώρους τοποθετήθηκε ψευδοροφή, ώστε να υπάρχει η δυνατότητα χρήσης κρυφού φωτισμού. Η ασυνέχεια της οροφής από τις σχισμές κρυφού φωτισμού διασπά τον ενιαίο χώρο του καθιστικού και οριοθετεί τους επιμέρους χώρους. Η ατμόσφαιρα που δημιουργείται από τον, θερμού χρώματος, τεχνητό φωτισμό, σε συνδυασμό με τα υλικά που έχουν επιλεγεί, όπως το δάπεδο από καρυδιά, αλλά και τις γήινες χρωματικές επιλογές στους τοίχους, δημιουργούν τελικά την αίσθηση ζεστασιάς και οικειότητας, που οι ιδιοκτήτες επιθυμούσαν να νιώθουν στο χώρο τους. ■

Plasterboard was placed in the ceiling throughout the apartment in order to cover the hidden lighting. The ceiling's discontinuity, because of the hidden lighting's slots, breaks down the open-plan living room and delimits the individual spaces. The atmosphere created by the warm colours of the artificial lighting, combined with materials such as the walnut flooring and the earthy wall colours, produces the sense of warmth and intimacy that the owners requested. ■

